



Numer 113 - kwiecień
2011

Co nowego w Unii Europejskiej	1
Informacja Specjalna	3
Inne informacje	4
Informacje o AGE	6
Publikacje	7
Propozycje projektów	7

Co nowego w Unii Europejskiej

Rada

Ministrowie podkreślają związek pomiędzy ekonomią i zdrowiem*

Deklaracja zapewnienia balansu pomiędzy pracą a życiem prywatnym*

AGE odpowiada na badania DG EAC na temat wzrastającej świadomości dotyczącej szkolenia ustawicznego*



*Informacja dostępna w języku angielskim pod adresem:
<http://www.age-platform.eu/en>
W przypadku nie zrozumienia tekstu można skorzystać z tłumaczenia automatycznego Google pod adresem:
<http://translate.google.pl/#> lub zwrócić się z prośbą o tłumaczenie określonego fragmentu tekstu do Forum 50+:
forum50plus@free.ngo.pl

Parlament Europejski

AGE lobbuje MEP Regina Bastos w celu włączenia uwag AGE, do przygotowywanego w Parlamencie Europejskim raportu, na temat flagowej inicjatywy Parlamentu dotyczącej Nowych Umiejętności dla Nowych Miejsc Pracy*

AGE uczestniczy w studium Parlamentu Europejskiego dotyczącym ryzyka zawodowego najbardziej wrażliwych pracowników*



This publication is supported by the European Community Action Programme for employment and social solidarity PROGRESS (2007-2013). The information contained in this publication does not necessarily reflect the position or opinion of the European Commission.

Intergrupa ds. Starzenia się i solidarności między pokoleniami

Poprawa sytuacji lekowej osób starszych, 15 czerwca 2011*

**Informacja dostępna w języku angielskim pod adresem: <http://www.age-platform.eu/en>
W przypadku nie zrozumienia tekstu można skorzystać z tłumaczenia automatycznego Google pod adresem: <http://translate.google.pl/#/> lub zwrócić się z prośbą o tłumaczenie określonego fragmentu tekstu do Forum 50+: forum50plus@free.ngo.pl*

Komisja Europejska

Nowy portal, EY2012, oddany do użytku, w dniu 29 kwietnia, Europejskim Dniu Solidarności Pomiędzy Pokoleniami *

Przedstawienie 3ego Raportu Demograficznego*

Komisja Europejska: publiczne konsultacje na temat e-zdrowia*



Komisja Europejska: konsultacje na temat strategicznego planu technologii transportu *

Europejskie Partnerstwo Innowacyjności w dziedzinie Aktywnego i Zdrowego Starzenia Się*

Uczestnictwo AGE w grupie sterującej*

Konsultacje Unii Europejskiej dotyczące prawnego, zbiorowego instrumentu postępowania (collective redress) mającego na celu zidentyfikowanie grupowych zasad prawnych (pozwy grupowe)*



Karta Praw Podstawowych nie jest zbyt dobrze znana przez Obywateli Europejskich*

Nagroda RegioStars 2012 wsparciem dla roku 2012*

Rejestr testów klinicznych jest już dostępny*



Badania Eurobarometru "Consumer Empowerment" Możliwości, wiedza i asertywność konsumentów**

Swobodne poruszanie się, wysłano opinie do Belgii i Niemiec w sprawie naruszenia procedur*

*Informacja dostępna w języku angielskim pod adresem: <http://www.age-platform.eu/en>

W przypadku nie zrozumienia tekstu można skorzystać z tłumaczenia automatycznego Google pod adresem: <http://translate.google.pl/#> lub zwrócić się z prośbą o tłumaczenie określonego fragmentu tekstu do Forum 50+: forum50plus@free.ngo.pl

Informacja Specjalna

Europejski Dzień Solidarności pomiędzy Pokoleniami przygotowaniem do EU2012, Europejskiego Roku Aktywnego Starzenia Się i Solidarności pomiędzy Pokoleniami

“Dzisiaj, bardziej niż kiedykolwiek, ludzie zainteresowani są zagadnieniami związanymi ze zmianami demograficznymi i ich wpływem na relacje pomiędzy pokoleniami. Kto powinien płacić za nasze starzejące się społeczeństwo? Czy starsi pracownicy powinni ustąpić miejsca młodszym? Czy wiek przejścia na emeryturę powinien zostać opóźniony? Takie pytania pojawiają się coraz częściej i odpowiedź na nie, jest utrudniana przez kryzys i związane z nimi oszczędności. Musimy znaleźć innowacyjne rozwiązania, które pozwolą na wspieranie aktywnego starzenia się, jeżeli chcemy zapobiec napięciom pomiędzy różnymi grupami wiekowymi. Musimy zapewnić, że nasz obecny model solidarnej Europy będzie modelem zrównoważonym i właściwie traktującym poszczególne grupy wiekowe” powiedziała Anne-Sophie Parent, Sekretarz Generalny Platformy Europejskiej AGE, w wypowiedzi dla prasy udostępnionej, przez Koalicję EY2012, przed europejską konferencją *“Towards the European Year for Active Ageing and Solidarity between Generations, (2012)”*, która odbyła się 29 kwietnia.



29 April
European Day of Solidarity
between Generations

Wraz ze wzrastającą długością życia i zmniejszającą się siłą roboczą, nowe systemy muszą zostać opracowane, które wykorzystają możliwości wynikające z przedłużonego życia i stworzą dobre warunki życia dla wszystkich. Każdy obywatel powinien być zachęcany do wnoszenia swego wkładu w życie społeczne. Uznanie za udział w życiu społecznym należy się niezależnie od wieku i możliwości partycypującej osoby.

AGE jest przekonane, że zwiększona solidarność pomiędzy pokoleniami pomoże zaadresować zmiany demograficzne będzie stanowiło pozytywną odpowiedź na wyzwania stojące przed społeczeństwem w dziedzinie zatrudnienia, życia rodzinnego opieki zdrowotnej, mieszkalnictwa, mobilności, edukacji, równości płci, ubóstwa i wykluczenia społecznego itd.

Z tego powodu, AGE, od 2008 roku, stoi na czele koalicji, uczestników reprezentujących różne grupy obywateli i różne sektory. Koalicja aktywnie i z sukcesem wspierała wprowadzenie zagadnienia współdziałania różnych pokoleń, do agendy europejskiej i do zamierzeń (i tytułu) Roku 2012.

Z okazji 2^{go} Europejskiego Dnia solidarności pomiędzy pokoleniami, w 2010 roku, Koalicja wydała broszurę w której podkreślono wagę podejścia wielopokoleniowego w różnych dziedzinach życia społecznego oraz przedstawiono rekomendacje na poziomie europejskim, krajowym i lokalnym: http://www.age-platform.eu/images/stories/EN/CoverAGE/EN/21879_brochure_age_2010_en.pdf.

W tym roku, Koalicja opublikowała [joint leaflet on the EU Year 2012](#), który został zaprezentowany na konferencji, która miała miejsce w dniu 29 kwietnia, w Brukseli, pod tytułem *“Towards the European Year for Active Ageing and Solidarity between Generations (2012)”*, w celu podkreślenia trzeciego już Dnia Solidarności i rozpoczęcia oficjalnych przygotowań do Roku 2012. Celem tej publikacji jest poinformowanie społeczeństwa o Roku EY2012 i zmobilizowanie maksymalnej ilości ludzi i zainteresowanie uczestników, którzy wspierać będą cele Roku, czyli osiągnięcie solidarności pomiędzy pokoleniami przez aktywne starzenie się w pracy, w społeczeństwie oraz wspieranie niezależnego życia. Broszura ta zawiera jednocześnie rekomendacje i przykłady dobrych praktyk na wszystkich poziomach, tłumaczy jak promować ten Rok i w jego działaniach uczestniczyć.

Celem broszury jest nie tylko zwiększenie świadomości o nowych potrzebach ludzi starszych i wyzwaniach, które przed nimi stoją, ale zapewnienie, że działania podjęte w 2012 nie zakończą się 31.12.2012 roku. Rok ten powinien prowadzić do podjęcia zobowiązań przez rządy poszczególnych Krajów i instytucje europejskie. Zobowiązania powinny zawierać określone posunięcia zaadresowane w kierunku konkretnych potrzeb ludzi starszych, zwiększenie ich praw i ułatwienie im uczestnictwa na rynku pracy i życiu społeczeństwa, propagując solidarność pomiędzy pokoleniami, w krajowych i europejskich systemach ekonomicznych i socjalnych.

AGE wierzy, że zwiększona solidarność pomiędzy pokoleniami jest kluczem do zapewnienia przyszłej ekonomicznej i społecznej spójności i widzi konieczność jej promowania na wszystkich szczeblach. Z okazji Roku EY2012, wszyscy powinni podjąć zobowiązania, które uwzględniać będą starzenie się społeczeństwa, zapewniając adekwatny i sprawiedliwy system ochrony społecznej ludzi w każdym wieku, przyjazne dla ludzi starszych otoczenie w pracy, zwiększoną spójność społeczną i integrację na wszystkich poziomach.

Każdy ma zadania do spełnienia w celu zapewnienia holistycznego podejścia do starzenia się i stworzenia społeczeństwa, w którym wszyscy są zintegrowani i pozwala im się na uczestnictwo w miarę ich możliwości. AGE razem z Koalicją, będzie usiłowało zbudować i wzmocnić istniejące sojusze ze wszystkimi zainteresowanymi w celu promowania praw osób starszych oraz lepszego połączenia ludzi starszych z innymi grupami wiekowymi w Roku 2012 i w przyszłości.

Więcej informacji [AGE press release](#) lub na portal Komisji [Commission's Website](#)

Więcej informacji o pracach AGE w tej dziedzinie:

<http://www.age-platform.eu/en/age-policy-work/solidarity-between-generations>

Inne informacje

Konferencja EPHA : "Europa 2020: Zdrowa i zrównoważona przyszłość dla wszystkich?"*

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny: Wysłuchanie publiczne na temat znajomości techniki cyfrowej*

Wspólne propozycje AGE-EDF dla Komisji Europejskiej na temat Forum pasażerów*

Konferencja "wzajemnego przeglądu" (Peer Review) 'Zrównoważenie, bezpieczeństwo i wypłacalność różnych planów emerytalnych'*

Uczestnictwo AGE w konferencji Platformy Praw Podstawowych*

Odpowiedź AGE na konsultacje na temat rocznego planu FRA na rok 2013*

Seminarium Equinet *

Publikacja rekomendacji IRU oraz EDF kierowców taksówek mające na celu poprawę ich dostępności dla ludzi niepełnosprawnych i o ograniczonej mobilności*

Gratulacje AGE dla Rodolfo Cattani nowego Vice Prezydenta Platformy Socjalnej*

socialplatform

Informuj się o działaniach Europejskiego Roku Wolontariuszy 2011!

Koniec po 50? Dokument BBC mówiący o bezrobociu wśród osób starszych*

4te Międzynarodowe Sympozjum 2012 "Prawo do starzenia się" Styczeń 2012, czekamy na propozycje wystąpień do 16 maja 2011 roku. *



IFA 11ta Globalna Konferencja na temat starzenia się, 28 maja-1 czerwca 2012, Praga*



Niemiecki Projekt "Erfahrung ist Zukunft" ma nowy portal*

Solidarność pomiędzy Pokoleniami

Prosimy o przesyłanie artykułów – Journal of Intergenerational Relationships (JIR)*

Do dnia 15 lipca 2011

Francuska nagroda za rok 2011" Życie razem dzisiaj i jutro' ogłoszona przez Agevillage

*Informacja dostępna w języku angielskim pod adresem: <http://www.age-platform.eu/en>

W przypadku nie zrozumienia tekstu można skorzystać z tłumaczenia automatycznego Google pod adresem: <http://translate.google.pl/#> lub zwrócić się z prośbą o tłumaczenie określonego fragment tekstu do Forum 50+: forum50plus@free.ngo.pl



Informacje o AGE

10^{ta} rocznica powstania AGE

Zdjęcia z obchodów dziesięciolecia AGE: już czas je wysłać!*

Przemoc wobec ludzi starszych

Projekt WeDO. Spotkanie w dniu 22 czerwca w Utrecht, Holandia*



For the Wellbeing and Dignity of Older people

Dostępność

Nowe publikacje AGE: "Towards Smart, Sustainable and Inclusive Places for All Ages"*

Końcowa Konferencja AENEAS, 8 kwietnia 2011 Komitet Regionów Bruksela*



Zastosowania OASIS będą sprawdzane w szkoleniu internetowym starszych ludzi*

W kierunku Europejskiego Forum pasażerów w celu zapewnienia większej mobilności w mieście.*

*Informacja dostępna w języku angielskim pod adresem: <http://www.age-platform.eu/en>
W przypadku nie zrozumienia tekstu można skorzystać z tłumaczenia automatycznego Google pod adresem: <http://translate.google.pl/#lub> lub zwrócić się z prośbą o tłumaczenie określonego fragmentu tekstu do Forum 50+: forum50plus@free.ngo.pl

Konferencje

Ageing related events can be viewed on AGE website at:

<http://www.age-platform.eu/en/component/jevents/year.listevents/2011/02/10/->

Publikacje

Handbook on European Non-Discrimination Law

The *Handbook on European Non-Discrimination Law*, published jointly by the Fundamental Rights Agency and the European Court of Human Rights, is the first comprehensive guide to European non-discrimination law. It is based on the case law of the European Court of Human Rights and the European Court of Justice. It covers: the context and background to European non-discrimination law (including the UN human rights treaties), discrimination categories and defences, the scope of the law (including who is protected) and the protected grounds, such as sex, disability, age, race and nationality.

It can also be consulted on-line or downloaded (see www.fra.europa.eu) and there is an accompanying CD-Rom dealing with the relevant legislation, specialist literature, case studies and case-law summaries.

It is already available in English, French and German. Other languages will follow shortly.

http://fra.europa.eu/fraWebsite/research/publications/publications_per_year/pub_handbook_caselaw_en.htm

FRA report on 'Access to justice in Europe: an overview of challenges and opportunities'

The report provides a comparative analysis of access to justice across the EU Member States and examines the many obstacles that make it difficult for victims to enforce their rights. This report relates mainly to civil and administrative procedures available to victims of discrimination. It also presents promising practices in some EU Member States,

For further information see:

http://fra.europa.eu/fraWebsite/attachments/report-access-to-justice_EN.pdf (Report) and

http://fra.europa.eu/fraWebsite/attachments/pr-access-to-justice_EN.pdf (press release)

Gold Age Pensioners – Valuing the Socio-Economic Contribution of Older People in the UK

WRVS, a UK charity organization supporting older people's independent living at home and active participation in their local community, has published a research report, which analyses and quantifies the social and economic costs and contributions that older people make to society in the UK. The purpose of this report is to provide a complete and balanced assessment of the contribution of older people in the UK for the next twenty years.

<http://www.goldagepensioners.com/Uploads/PDF/main-report.pdf>

Wezwanie do składania propozycji projektów

European calls for proposals in the ageing field can be accessed on AGE's website at:

<http://www.age-platform.eu/en/call-for-proposals>

Czy wiesz ,że?

Nauka muzyki w młodości polepsza działanie umysłu na starość.....

<http://www.telegraph.co.uk/health/healthnews/8466344/Learning-to-play-music-as-a-child-boosts-brain-as-a-pensioner.html>

If you would like to contribute with news stories, please contact AGE Platform Europe,
Information and Communication Officer, Anne Mélard at: anne.melard@age-platform.eu